

Chambre des représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1998 - 1999^(*)

16 MARS 1999

PROJET DE LOI

**relatif au financement de la
construction du nouveau
siège de l'OTAN(*)**

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet de loi vise à organiser certaines modalités du financement du montant qui serait requis pour tout ou partie de la construction du nouveau siège de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (ci-après l'«O.T.A.N.»).

Le Conseil des ministres a, à l'occasion de sa réunion du 30 avril 1998, approuvé le principe d'un tel financement.

Cette décision est inspirée par le souci de préserver les intérêts de l'État sur les plans économique et politique, à savoir rencontrer les objectifs budgétaires de l'État fédéral et assurer le maintien de l'O.T.A.N. à Bruxelles.

L'O.T.A.N. a été sensible à cette volonté de l'État fédéral mais ne sera cependant à même de prendre une décision définitive qu'en avril 1999.

(*) Cinquième session de la 49^{ème} législature

(**) Le gouvernement demande l'urgence conformément à l'article 80 de la Constitution.

Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1998 - 1999 ^(*)

16 MAART 1999

WETSONTWERP

**betreffende de financiering
van de constructie van de
nieuwe zetel van de NAVO (*)**

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Voorliggend wetsontwerp beoogt bepaalde modaliteiten van de financiering van het bedrag dat vereist zou zijn voor het geheel of een deel van de constructie van de nieuwe zetel van de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie (hierna de «N.A.V.O.») te bepalen.

De Ministerraad heeft, ter gelegenheid van zijn vergadering van 30 april 1998, het principe van een dergelijke financiering goedgekeurd.

Deze beslissing werd ingegeven teneinde de belangen van de Staat op economisch en politiek vlak te vrijwaren, namelijk teneinde aan de budgetaire doelstellingen van de federale Staat tegemoet te komen en het behoud van de N.A.V.O. in Brussel te verzekeren.

De N.A.V.O. heeft begrip gehad voor deze wil van de federale Staat maar zal echter pas in april 1999 in staat zijn om een definitieve beslissing te nemen.

(*) Vijfde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

(**) De spoedbehandeling wordt door de regering gevraagd overeenkomstig artikel 80 van de Grondwet.

Il y a néanmoins lieu de préparer dès à présent le cadre légal de cette intervention.

Si l'O.T.A.N. décide la construction de son nouveau siège, la formule retenue serait que la Société fédérale de Participations (ci-après la «S.F.P.») intervienne pour mettre à disposition de l'O.T.A.N. ou d'une agence à désigner par elle les sommes nécessaires à la construction de tout ou partie des nouveaux bâtiments. La S.F.P. emprunterait les sommes nécessaires. L'État fédéral accorderait sa garantie pour l'emprunt ainsi contracté par la S.F.P.

La loi du 17 juin 1991 relative à l'organisation du secteur public du crédit et de la détention des participations du secteur public dans certaines sociétés financières de droit privé, coordonnée par l'arrêté royal du 24 décembre 1996, permet à la S.F.P. d'effectuer une telle opération.

La présente loi a pour objet de prévoir qu'un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres peut, conformément à l'article 5, al. 2 de la loi coordonnée précitée, confier cette mission à la S.F.P., qui réalisera cette opération selon des modalités précises qui restent à définir.

La présente loi a également pour objet d'accorder au Roi, agissant sur la base d'un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, les pouvoirs nécessaires aux fins de donner la garantie de l'État pour l'emprunt qui sera contracté par la S.F.P. et de modifier à cette fin l'article 6 de la loi coordonnée.

COMMENTAIRES DES ARTICLES

Art. 1^{er}

Cet article ne nécessite pas de commentaires particuliers.

Art. 2

Cet article prévoit qu'un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres peut confier à la Société fédérale de Participations la mission de mettre à disposition de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord ou à l'une de ses agences les sommes qui devront servir au financement de tout ou partie de la construction du nouveau siège de cette Organisation.

Het lijkt niettemin aangewezen om vanaf heden het wettelijke kader van deze tussenkomst voor te bereiden.

Indien de N.A.V.O. de constructie van haar nieuwe zetel beslist, dan zou de weerhouden formule hierin bestaan dat de Federale Participatiemaatschappij (hierna de «F.P.M.») zou tussenkomen om aan de N.A.V.O. of aan een door haar aan te wijzen entiteit, de bedragen ter beschikking te stellen, die voor de constructie van het geheel of van een deel van de nieuwe gebouwen nodig zijn. De F.P.M. zou de nodige bedragen ontfangen. De federale Staat zou zijn waarborg toekennen voor de aldus door de F.P.M. aangevraagde lening.

De wet van 17 juni 1991 tot organisatie van de openbare kredietsector en van het bezit van de deelnemingen van de openbare sector in bepaalde privaatrechtelijke financiële vennootschappen, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 24 december 1996, laat aan de F.P.M. toe een dergelijke verrichting uit te voeren.

Voorliggende wet heeft tot doel te bepalen dat een in Ministerraad overgelegd koninklijk besluit de F.P.M., overeenkomstig artikel 5, lid 2 van de voornoemde gecoördineerde wet, deze opdracht aan de F.P.M. kan toevertrouwen, die deze verrichting zal uitvoeren overeenkomstig de nauwkeurige modaliteiten die nog moeten bepaald worden.

Voorliggende wet heeft ook tot doel aan de Koning, handelend op basis van een in Ministerraad overgelegd koninklijk besluit, de machten toe te kennen die nodig zijn teneinde de waarborg van de Staat te verlenen voor de lening die door de F.P.M. zal worden aangevraagd, en teneinde artikel 6 van de gecoördineerde wet in dit opzicht te wijzigen.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Art. 1

Dit artikel vergt geen bijzondere toelichting.

Art. 2

Dit artikel bepaalt dat een in Ministerraad overgelegd koninklijk besluit aan de Federale Participatiemaatschappij de opdracht kan toevertrouwen om aan de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie of aan één van haar entiteiten de bedragen ter beschikking te stellen die voor de financiering van het geheel of een deel van de constructie van de nieuwe zetel van deze Organisatie zullen moeten dienen.

La Société fédérale de Participations pourra à cette fin emprunter, selon les modalités qu'elle jugera les plus opportunes, en une ou plusieurs fois, en émettant ou non des titres, en contractant des emprunts remplaçant les emprunts initiaux, etc.

La Société fédérale de Participations agira dans ce cadre en son nom et pour son propre compte.

En réponse à l'avis du Conseil d'État, il y a lieu de rappeler que l'article 6 de la loi coordonnée, que ce texte modifie, a été introduit par l'article 16 de la loi du 12 décembre 1994 modifiant la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques et la loi du 17 juin 1991 portant organisation du secteur public du crédit et de la détention des participations du secteur public dans certaines sociétés financières de droit privé, qui, dans sa version initiale, ne comportait que le texte de l'alinéa 1 actuel.

Le Conseil d'État fit observer ce qui suit :

«Cet amendement appelle les deux observations suivantes :

1. L'exercice du pouvoir attribué au Roi aura pour effet de grever le budget de l'État, ce qui suppose le consentement préalable du Parlement.

L'article 174 de la Constitution commande, en effet, que l'encours maximal des emprunts garantis par l'État soit fixé par la loi.

2. La généralité de l'habilitation ne permet pas de garantir qu'il en sera fait un usage conforme aux dispositions du droit européen, singulièrement celles relatives au régime des aides».

Le Gouvernement a en conséquence ajouté le second alinéa de l'article 6, en précisant que «l'amendement tient compte de l'avis du Conseil d'État et fixe un montant maximum de garantie que l'État ne pourra pas dépasser».

On aperçoit qu'en l'espèce le texte du nouveau projet suit toujours les recommandations du Conseil d'État et l'article 174, alinéa 2 de la Constitution :

l'encours maximal des emprunts garantis par l'État auquel procédera la Société fédérale de Participations - qui agira en son nom et pour son propre compte dans le cadre de l'opération envisagée - est bien fixé par la loi.

De Federale Participatiemaatschappij zal te dien einde, overeenkomstig de modaliteiten die zij het meest gepast zal achten, in één of meerdere keren, leningen kunnen aangaan, door al dan niet effecten uit te geven, door leningen aan te gaan die de oorspronkelijke leningen vervangen, enz.

De Federale Participatiemaatschappij zal in dit kader in eigen naam en voor eigen rekening handelen.

In antwoord op de opmerking van de Raad van State past het in herinnering te brengen dat artikel 6 van de gecoördineerde wet, dat door voorliggende tekst gewijzigd wordt, ingevoerd werd door artikel 16 van de wet van 12 december 1994 tot wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven en de wet van 17 juni 1991 tot organisatie van de openbare kredietsector en van het bezit van de deelnemingen van de openbare sector in bepaalde privaatrechtelijke financiële vennootschappen die, in haar initiële versie enkel de tekst van het huidige eerste lid bevatte.

De Raad van State merkte het volgende op :

«Bij het amendement moeten de twee volgende opmerkingen worden gemaakt :

1. Door de uitoefening van de bevoegdheid die aan de Koning wordt opgedragen, zal de begroting van de Staat worden bezwaard, wat een voorafgaande instemming van het Parlement veronderstelt.

Artikel 174 van de Grondwet houdt immers in dat het maximale bedrag van de door de Staat gewaarborgde leningen door de wet wordt vastgesteld.

2. de algemeenheid van de opdracht van bevoegdheid maakt het niet mogelijk te garanderen dat die bevoegdheid zal worden gebruikt overeenkomstig de bepalingen van het Europese recht, voornamelijk die betreffende het stelsel van overheidssteun.»

De Regering heeft bijgevolg het tweede lid van artikel 6 toegevoegd en aangestipt dat de wijziging rekening houdt met het advies van de Raad van State en een maximumbedrag vastlegt dat de Staatswaarborg niet zal mogen overschrijden.

Men merkte op dat de tekst van het nieuwe ontwerp nog steeds de aanbevelingen van de Raad van State en artikel 174, tweede lid, van de Grondwet volgt :

het maximumbedrag van de door de Staat gewaarborgde leningen die de Federale Participatiemaatschappij - die in het kader van de voorgenomen verrichting in eigen naam en voor eigen rekening handelt - zal aangaan wordt wel degelijk bij wet vastgesteld.

Art. 3

Cet article a pour objet de permettre au Roi d'accorder la garantie de l'État pour l'emprunt qui sera contracté par la Société fédérale de Participations dans le cadre du financement qui sera fait au profit de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord.

Dans la mesure où la Société fédérale de Participations dispose dès à présent d'une telle garantie, en vertu de l'article 6 de la loi coordonnée portant organisation du secteur public du crédit et de la détention des participations du secteur public du crédit et de la détention des participations du secteur public dans certaines sociétés financières de droit privé, mais que cet article ne vise que les emprunts conclus «dans le but de financer toutes opérations liées directement ou indirectement à des cessions d'actifs de l'État fédéral», il est apparu plus simple d'ajouter à cette finalité, celle qui consiste à effectuer des emprunts destinés à d'autres opérations.

Ceci permettra de conférer la garantie de l'État pour l'emprunt visé à l'article 2.

Le plafond de la garantie visée à l'article 6 précitée est actuellement de trente milliards. Vu l'ampleur et les nécessités de cette nouvelle mission, et eu égard aux éléments connus à ce jour, il est opportun de porter ce montant à quarante milliards.

Les conditions de cette garantie seront définies par arrêté royal.

Voici, Mesdames et Messieurs, la portée du projet de loi que le Gouvernement soumet à votre approbation.

*Le vice-premier ministre et
ministre de l'Economie*

E. DI RUPO

Le ministre des Affaires Etrangères

E. DERYCKE

Le ministre des Finances

J.-J. VISEUR

Art. 3

Dit artikel beoogt de Koning toe te laten de waarborg van de Staat toe te kennen voor de lening die door de Federale Participatiemaatschappij zal worden aangegaan in het kader van de financiering die aan de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie zal worden verleend.

Vermits de Federale Participatiemaatschappij nu reeds over een dergelijke waarborg beschikt, overeenkomstig artikel 6 van de gecoördineerde wet betreffende de organisatie van de openbare kredietsector en van het bezit van de deelnemingen van de openbare sector in bepaalde privaatrechtelijke financiële vennootschappen, doch dat dit artikel enkel de leningen beoogt die aangegaan werden «met het doel om het even welke verrichting te financieren die rechtstreeks of onrechtstreeks verband houdt met de overdrachten van activa van de Federale Staat», bleek het eenvoudiger aan deze doelstelling een andere toe te voegen, met name deze die erin bestaat leningen aan te gaan die bestemd zijn voor andere verrichtingen.

Dit zal toelaten de waarborg van de Staat voor de in artikel 2 bedoelde lening te verlenen.

Het plafond van de waarborg die in voornoemd artikel 6 wordt bedoeld bedraagt heden dertig miljard. Gelet op de omvang en de eisen van deze nieuwe opdracht en rekening houdend met de heden gekende gegevens, is het aangewezen om dit bedrag naar veertig miljard te verhogen.

De modaliteiten van deze waarborg zullen bij koninklijk besluit bepaald worden.

Dit is, Dames en Heren, de draagwijdte van het ontwerp van wet dat de Regering U ter goedkeuring voorlegt.

*De vice-eerste minister en
minister van Economische Zaken*

E. DI RUPO

De minister van Buitenlandse Zaken

E. DERYCKE

De minister van Financiën

J.-J. VISEUR

AVANT-PROJET DE LOI**soumis à l'avis du Conseil d'État****Avant-projet de loi relatif au financement de la construction du nouveau siège de l'O.T.A.N.*****Art. 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, charger la Société fédérale de Participations du financement, par prêt ou tous autres modes de financement, selon les modalités à convenir, des sommes nécessaires à l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord ou à une entité dotée de la personnalité juridique qu'elle désignera, pour tout ou partie de la construction de son nouveau siège, et de contracter à cette fin tous emprunts, de quelque nature et sous quelque forme que ce soit.

Les conditions du prêt et de l'emprunt sont soumises à l'approbation préalable du Ministre des Finances.

Art. 3

Le premier alinéa de l'article 6 de la loi coordonnée portant organisation du secteur public du crédit et de la détention des participations du secteur public du crédit et de la détention des participations du secteur public dans certaines sociétés financières de droit privé, est complété comme suit :

"ou pour toutes opérations liées directement ou indirectement à sa mission de holding d'intérêt public ou aux activités financières et d'assurances dont elle est chargée par ou en vertu de lois spéciales".

Au deuxième alinéa de cet article, les mots de *"trente milliards"* sont remplacés par les mots *"quarante milliards de francs belges en principal"*.

VOORONTWERP VAN WET**onderworpen aan het advies van de Raad van State****Voorontwerp van wet betreffende de financiering van de constructie van de nieuwe zetel van de N.A.V.O. *****Art. 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid zoals bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de Federale Participatiemaatschappij belasten met de financiering, bij wijze van lening of om het even welke andere financieringswijze, volgens de te bepalen modaliteiten, van de bedragen die voor de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie of een door haar aan te wijzen entiteit die de rechtspersoonlijkheid bezit nodig zijn voor het geheel of een deel van de constructie van haar nieuwe zetel, en met de taak om te dien einde alle leningen, van welke aard ook en onder welke vorm ook, aan te gaan.

De voorwaarden voor het lenen en het ontleen worden aan de voorafgaande goedkeuring van de Minister van Financiën voorgelegd.

Art. 3

Artikel 6, lid 1, van de gecoördineerde wet betreffende de organisatie van de openbare kredietsector en van het bezit van de deelnemingen van de openbare sector in bepaalde privaatrechtelijke financiële vennootschappen wordt als volgt aangevuld :

"of voor om het even welke verrichting die, rechtstreeks of onrechtstreeks, verband houdt met haar opdracht als holding van openbaar nut of met de activiteiten van financiële aard en de verzekeringsactiviteiten die haar door of krachtens bijzondere wetten zijn opgedragen".

In het tweede lid van dit artikel, worden de woorden *"dertig miljard"* vervangen door de woorden *"veertig miljard Belgische frank in hoofdsom"*.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 28 janvier 1999, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet de loi «relative au financement de la construction du nouveau siège de l'O.T.A.N.», a donné le 3 février 1999 l'avis suivant :

Conformément à l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, inséré par la loi du 4 août 1996, la demande d'avis doit spécialement indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

La lettre s'exprime en ces termes :

«(l'urgence est motivée) ... par le fait qu'une décision définitive de la part de l'O.T.A.N. en ce qui concerne les modalités de financement et de construction du nouveau siège est attendue pour mi-avril et que le cadre légal permettant à l'État belge d'exécuter sa proposition en la matière doit être adopté d'ici-là.».

*
* *

L'avant-projet de loi appelle des réserves quant à sa conformité à l'article 174, alinéa 2, de la Constitution suivant lequel :

«Toutes les recettes et dépenses de l'État doivent être portées au budget et dans les comptes.».

*
* *

La chambre était composée de

Messieurs

J.-J. STRYCKMANS, premier président,

Y. KREINS,
P. QUERTAINMONT, conseillers d'État,

Madame

J. GIELISSEN, greffier assumé,

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 28 januari 1999 door de Minister van Financiën verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van wet «betreffende de financiering van de constructie van de nieuwe zetel van de N.A.V.O.», heeft op 3 februari 1999 het volgende advies gegeven :

Overeenkomstig artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, ingevoegd bij de wet van 4 augustus 1996, moeten in de adviesaanvraag in het bijzonder de redenen worden aangegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval luidt de motivering in de brief aldus :

«(l'urgence est motivée) ... par le fait qu'une décision définitive de la part de l'O.T.A.N. en ce qui concerne les modalités de financement et de construction du nouveau siège est attendue pour mi-avril et que le cadre légal permettant à l'État belge d'exécuter sa proposition en la matière doit être adopté d'ici-là.».

*
* *

Bij het voorontwerp van wet dient voorbehoud te worden gemaakt wat de overeenstemming ervan betreft met artikel 174, tweede lid, van de Grondwet, dat als volgt luidt :

«Alle staatsontvangsten en -uitgaven moeten op de begroting en in de rekeningen worden gebracht.».

*
* *

De kamer was samengesteld uit

de Heren

J.-J. STRYCKMANS, eerste voorzitter,

Y. KREINS,
P. QUERTAINMONT, staatsraden,

Mevrouw

J. GIELISSEN, toegevoegd griffier.

Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, premier auditeur chef de section. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme G. JOTTRAND, référendaire adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. REGNIER, eerste auditeur-afdelingshoofd. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. G. JOTTRAND, adjunct-referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

LE GREFFIER,

J. GIELISSEN

LE PREMIER PRESIDENT,

J.-J. STRYCKMANS

Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, premier auditeur chef de section. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme G. JOTTRAND, référendaire adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. REGNIER, eerste auditeur-afdelingshoofd. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. G. JOTTRAND, adjunct-referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

DE GRIFFIER,

J. GIELISSEN

DE EERSTE VOORZITTER,

J.-J. STRYCKMANS

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,

SALUT

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie, de Notre Ministre des Affaires étrangères, de Notre Ministre de la Défense et de Notre Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie, Notre Ministre des Affaires étrangères, Notre Ministre de la Défense nationale et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Art. 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, charger la Société fédérale de Participations du financement, par prêt ou tous autres modes de financement, selon les modalités à convenir, des sommes nécessaires à l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord ou à une entité dotée de la personnalité juridique qu'elle désignera, pour tout ou partie de la construction de son nouveau siège, et de contracter à cette fin tous emprunts, de quelque nature et sous quelque forme que ce soit.

Les conditions du prêt et de l'emprunt sont soumises à l'approbation préalable du Ministre des Finances.

Art. 3

Le premier alinéa de l'article 6 de la loi coordonnée portant organisation du secteur public du crédit et de la détention des participations du secteur public du crédit et de la détention des participations du secteur public dans certaines sociétés financières de droit privé, est complété comme suit :

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Economische Zaken, van Onze Minister van Buitenlandse Zaken, van Onze Minister van Landsverdediging en van Onze Minister van Financiën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Economische Zaken, Onze Minister van Buitenlandse Zaken, Onze Minister van Landsverdediging en Onze Minister van Financiën, zijn gelast, in Onze naam, bij de Wetgevende kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Art. 1

Deze wet regelt een aangelegenheid zoals bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de Federale Participatiemaatschappij belasten met de financiering, bij wijze van lening of om het even welke andere financieringswijze, volgens de te bepalen modaliteiten, van de bedragen die voor de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie of een door haar aan te wijzen entiteit die de rechtspersoonlijkheid bezit nodig zijn voor het geheel of een deel van de constructie van haar nieuwe zetel, en met de taak om te dien einde alle leningen, van welke aard ook en onder welke vorm ook, aan te gaan.

De voorwaarden voor het lenen en het ontlenen worden aan de voorafgaande goedkeuring van de Minister van Financiën voorgelegd.

Art. 3

Artikel 6, lid 1, van de gecoördineerde wet betreffende de organisatie van de openbare kredietsector en van het bezit van de deelnemingen van de openbare sector in bepaalde privaatrechtelijke financiële vennootschappen wordt als volgt aangevuld :

«ou pour toutes opérations liées directement ou indirectement à sa mission de holding d'intérêt public ou aux activités financières et d'assurances dont elle est chargée par ou en vertu de lois spéciales».

Au deuxième alinéa de cet article, les mots de *«trente milliards»* sont remplacés par les mots *«quarante milliards de francs belges en principal»*.

Donné à Bruxelles, le 9 mars 1999

PAR LE ROI :

ALBERT,

*Le vice-premier ministre et
ministre de l'Economie*

E. DI RUPO

Le ministre des Affaires Etrangères

E. DERYCKE

Le ministre des Finances

J.-J. VISEUR

«of voor om het even welke verrichting die, rechtstreeks of onrechtstreeks, verband houdt met haar opdracht als holding van openbaar nut of met de activiteiten van financiële aard en de verzekeringsactiviteiten die haar door of krachtens bijzondere wetten zijn opgedragen».

In het tweede lid van dit artikel, worden de woorden *«dertig miljard»* vervangen door de woorden *«veertig miljard Belgische frank in hoofdsom»*.

Gegeven te Brussel, 9 maart 1999

VAN KONINGSWEGE :

ALBERT,

*De vice-eerste minister en
minister van Economische Zaken*

E. DI RUPO

De minister van Buitenlandse Zaken

E. DERYCKE

De minister van Financiën

J.-J. VISEUR